



SIRA 2 : « PARCOURS, SAVOIRS, ESPACES ET MÉMOIRES DÉCOLONIAUX »

Dakar, 21-23 mai 2025

Dans la continuité de la dynamique lancée lors de la 1^{ère} édition de l'Université décoloniale d'été SIRA (Savoirs, Idées, Réseau, Archives) qui s'est tenue les 28 et 29 mai 2024 à l'Université de Chicago à Paris, lors de la 2^{ème} édition, les organisatrices se proposent d'explorer avec les participant·es les « **Parcours, savoirs, espaces et mémoires décoloniaux** ». Comme il a été le cas lors de SIRA 1, la rencontre sera l'occasion de décentrer l'hégémonie de certains savoirs, à travers des méthodologies critiques, qu'elles soient anticoloniales, postcoloniales ou décoloniales, dans le but d'œuvrer à la justice épistémique. Rien de mieux pour effectuer ce décentrage que de tenir la seconde édition de SIRA en collaboration avec le GIRCI (Groupe Interdisciplinaire de Recherche sur les Cultures et les Identités) à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal), lieu hautement symbolique des enjeux de la décolonisation des savoirs.

Il s'agira concrètement de décentrer/décentraliser, autant que faire se peut, les perspectives conventionnelles ainsi que les modalités traditionnelles liées aux approches théoriques, en termes de productions des savoirs, surtout celles héritées de l'ordre épistémique occidental. Nous invitons ainsi les participants à initier un dialogue entre ressources, supports, formats (film, débat, excursion mémorielle), cadres, lieux et espaces (musée, universitaire, lieux de mémoire, etc.) afin de mettre en lumière l'incommensurabilité des possibles dans les façons de « tisser » et de produire de la connaissance pour rendre notre monde plus vivable.

Si l'on part du principe que la décolonisation pourrait signifier différentes choses pour différentes communautés, à différentes époques, dans différents lieux et dans différents contextes à travers le monde, il conviendrait de souligner tout aussi que sa signification ou sa matérialisation, a souvent d'une manière ou d'une autre, pour dénominateur commun des problématiques en partie, liée à la terre¹. La notion de terre est à appréhender ici sous un angle polyphonique et polysémique selon diverses modalités, en prenant en charge les cosmogonies plurielles, les territoires, les corps, les langues, les imaginaires, les récits, etc.

Dès lors, on peut se demander ce que décoloniser veut dire. Quelles sont ses implications pédagogiques en matière d'éducation ? À cet effet, la seconde édition de SIRA se propose de casser les codes des dispositifs de pouvoir inscrits au sein de l'université. À travers un parcours de discussions et d'échanges, allant d'une université du Sud global au Musée des cultures d'Afrique Théodore Monod en passant par le site historique de Gorée, nous entendons reconfigurer les scènes créatives et résistantes qui nous habitent et nous traversent. Le mouvement dynamique qui part de l'académie pour aboutir dans les espaces confinés aux marges chargées d'une

¹ "La descolonización significa cosas distintas para personas distintas, en distintos momentos, en distintos lugares, y en distintos contextos alrededor del mundo, sin embargo su significado de una manera u otra, siempre está vinculado a la tierra" ([Prof. Rafael V. Capó García](#)).



histoire de la résistance des savoirs sera une façon de souligner que « la décolonisation n'est pas une métaphore² ».

À ce titre, les communications attendues porteront sur les axes suivants :

1. Savoirs, pouvoir et justice épistémique
2. Archives et cyberspace
3. Corps, genre et santé mentale
4. Histoires, mémoires, imaginaires
5. Lieux, liens, relations
6. Langues et pouvoir

Comité d'organisation :

Aminata KANE, Maîtresse de Conférences, EBAD-UCAD, LARSIC- GIRCI (UCAD) et GERiCO (Université de Lille)

Babacar MBAYE DIOP, Maître de Conférences, GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Cheikh Mbacké DIOP, Maître de Conférences, UCAD, GIRCI

Cheick SAKHO, Professeur Titulaire, UCAD, GIRCI

Fatiha AJBLI, Docteure, EHESS, GIRCI

Fatoumata KEITA, Maîtresse de conférences, Université de Bamako

Haydée BANGEREZAKO, Enseignante-chercheuse, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Hélène QUASHIE, Chercheuse, LARTES-IFAN / IMAF, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Herman Ghislain NGOMA, Doctorant, Université de Limoges - EHIC

Julia BORST, Professeure des Universités, Université de Brême

Leila GÓMEZ, Professeure, Université Colorado Boulder

Lissell QUIROZ, Professeure des Universités, CY Cergy Paris Université, AGORA, IUF

Mouhamed ABDALLAH LY, Directeur de recherches, IFAN/UCAD, Directeur Général du Musée des Civilisations noires de Dakar

Nancy Brunelle NYANGUI BOUSSOUGOU, Doctorante, Université de Limoges - EHIC

² Tuck, E. & Yang, K. W. (2021). La descolonización no es una metáfora. *Tabula Rasa*, 38, 61-111. <https://doi.org/10.25058/20112742.n38.04>



Odome ANGONE, Maîtresse de Conférences, FLSH/CERROMAN/GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Papa Abdou FALL, Maître de Conférences, UCAD, GIRCI

Serigne SEYE, Maître de conférences titulaire, FLSH/GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar.

Ulrich METENDE, Chercheur, Indiana University-Bloomington

Modalités de soumission : Les propositions de communication sont à envoyer ferduliszita.odomeangone@ucad.edu.sn et à lissell.quiroz@cyu.fr avant le **15 décembre 2024**. Elles prendront la forme suivante : *Nom et prénom, institution, adresse électronique, titre de la communication, résumé de 250 mots et une brève notice biobibliographique*. Le comité d'organisation donnera sa réponse le **15 janvier 2025**.

Détails pratiques : Les langues de communication seront l'espagnol, le français, l'anglais et toutes les langues autochtones. Les participant·es devront prendre en charge les frais de déplacement et de séjour à Dakar. Une publication des contributions ayant été validées par un comité éditorial ainsi que l'enregistrement d'un documentaire sur SIRA 2 sont prévus à l'issue du colloque.



Versión en español

SIRA 2: "TRAYECTORIAS, SABERES, ESPACIOS Y MEMORIAS DECOLONIALES"

Dakar, 21-23 de mayo de 2025

En la continuidad de la dinámica iniciada durante la 1ª edición de la universidad decolonial de verano SIRA (Conocimiento, Ideas, Red, Archivos) celebrada los días 28 y 29 de mayo de 2024 en la Universidad de Chicago en París, en colaboración con el GIRCI (Grupo Interdisciplinar de Investigación sobre Culturas e Identidades) la 2ª edición pretende explorar "**Trayectorias, saberes, espacios y memorias decoloniales**". Al igual que en el SIRA 1, nuestro segundo encuentro quiere descentrar la hegemonía de ciertos conocimientos, a través de metodologías críticas, ya sean anticoloniales, poscoloniales o decoloniales, con el objetivo de trabajar en pos de la justicia epistémica. Pensamos que una buena manera de lograrlo es celebrando la segunda edición de SIRA en la Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar (Senegal), un lugar altamente simbólico para los desafíos de la descolonización del conocimiento.

En términos concretos, se tratará de descentrar/descentralizar, en la medida de lo posible, las perspectivas convencionales y las modalidades tradicionales vinculadas con los enfoques teóricos, en términos de producción de conocimiento. Proponemos así un diálogo entre recursos, soportes, formatos (cine, debate, excursión memorial), marcos, lugares y espacios (museo, universidad, lugares de memoria, etc.) con el fin de poner de manifiesto la inconmensurabilidad de las posibilidades de las formas de "tejer" y producir conocimiento para hacer nuestro mundo más habitable.

Si partimos de la premisa de que la des/decolonización puede significar cosas diferentes para distintas comunidades, en distintos momentos, en distintos lugares y en distintos contextos del mundo, también hay que destacar que su significado o materialización muchas veces tiene de una u otra forma, como denominador común, cuestiones que en parte están relacionadas con la tierra³. La noción de tierra debe ser aprehendida aquí desde un ángulo polifónico y polisémico según diversas modalidades, haciéndose cargo de cosmogonías plurales, territorios, cuerpos, lenguajes, imaginarios, narrativas, etc.

Por lo tanto, podemos preguntarnos lo qué significa la des/decolonización. ¿Cuáles son sus implicancias pedagógicas en términos educativos? Para ello, la segunda edición de SIRA propone romper los códigos de los mecanismos de poder inscritos en el seno de la universidad. A través de un viaje de discusiones e intercambios, desde una universidad en el Sur Global hasta el Museo de las Culturas Africanas Théodore Monod, pasando por el sitio histórico de Gorée, pretendemos reconfigurar las escenas creativas y resistentes que nos habitan y atraviesan. El movimiento dinámico que parte de la academia para terminar en espacios confinados a los márgenes,

³ "La descolonización significa cosas distintas para personas distintas, en distintos momentos, en distintos lugares, y en distintos contextos alrededor del mundo, sin embargo su significado de una manera u otra, siempre está vinculado a la tierra" (Prof. Rafael V. Capó García): <https://www.youtube.com/watch?v=LlMAR7W6sYs>



cargados de una historia de resistencia del conocimiento, será una forma de enfatizar que "la descolonización no es una metáfora"⁴.

En este sentido, los trabajos previstos se centrarán en las siguientes áreas:

1. Conocimiento, poder y justicia epistémica
2. Archivos y ciberespacio
3. Cuerpo, género y salud mental
4. Historias, memorias, imaginarios
5. Lugares, enlaces, relaciones
6. Lenguas y poder

Comité organizador:

Aminata KANE, Profesora asociada, EBAD-UCAD, LARSIC- GIRCI (UCAD) y GERiCO

Babacar MBAYE DIOP, Profesor asociado, GIRCI, Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar

Cheikh Mbacké DIOP, Profesor asociado, UCAD, GIRCI

Cheick SAKHO, Catedrático, UCAD, GIRCI

Fatiha AJBLI, Doctora, EHESS, GIRCI

Fatoumata KEITA, Profesora asociada, Universidad de Bamako

Haydée BANGEREZAKO, Profesora investigadora, Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar

Hélène QUASHIE, Investigadora, LARTES-IFAN / IMAF, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Herman Ghislain NGOMA, Doctorando, Universidad de Limoges - EHC

Julia BORST, Catedrática, Universidad de Brema

Leila GÓMEZ, Catedrática, Universidad Colorado Boulder

Lissell QUIROZ, Catedrática, Universidad CY Cergy Paris, AGORA, IUF

Mouhamed Abdallah LY, Director de investigaciones, IFAN/UCAD, Director General del Museo de las Civilizaciones Negras de Dakar

Nancy Brunelle NYANGUI BOUSSOUGOU, Doctoranda, Universidad de Limoges - EHC

⁴ Tuck, E. & Yang, K. W. (2021). La descolonización no es una metáfora. *Tabula Rasa*, 38, 61-111. <https://doi.org/10.25058/20112742.n38.04>



Odome ANGONE, Profesora asociada, FLSH/CERROMAN/GIRCI, Universidad Cheikh Anta Diop de Dakar

Papa Abdou FALL, Profesor asociado, UCAD, GIRCI

Serigne SEYE, Maître de conférences titulaire, FLSH/GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar.

Ulrich METENDE, Investigador, Indiana University-Bloomington

Normas de presentación: Las propuestas de trabajos deben enviarse a ferdulizita.odomeangone@ucad.edu.sn y lissell.quiroz@cyu.fr antes **del 15 de diciembre de 2024**. Adoptarán la siguiente forma: *Nombre y apellidos, institución, dirección de correo electrónico, título de la comunicación, resumen de 250 palabras y una breve nota biobibliográfica*. El comité organizador dará su respuesta el **15 de enero de 2025**.

Detalles prácticos: Los idiomas de comunicación serán el español, el francés, el inglés y todas las lenguas indígenas. Los participantes deberán cubrir los gastos de viaje y alojamiento en Dakar. Al término de la conferencia está prevista la publicación de las contribuciones validadas por un comité editorial y la grabación de un documental sobre SIRA 2.



English version

SIRA 2: DECOLONIAL ROUTES, KNOWLEDGE, SPACES AND MEMORIES

Dakar, 21-23 May 2025

Building upon the momentum of the inaugural decolonial summer university SIRA (Savoirs, Idées, Réseau, Archives), held on 28-29 May, 2024 at the University of Chicago's Paris Center, the second symposium aims to further engage with the theme of **"Decolonial Routes, Knowledges, Spaces and Memories"**. As with SIRA 1, this event, in collaboration with GIRCI (Interdisciplinary Research Group on Cultures and Identities), seeks to decentralize the hegemonic forms of knowledge by employing critical methodologies—whether anticolonial, postcolonial, or decolonial—in pursuit of epistemic justice. The selection of Université Cheikh Anta Diop in Dakar, Senegal, as the venue holds particular significance, as it embodies the decolonization of knowledge.

This symposium aims to rethink traditional perspectives and theoretical approaches concerning knowledge production. It seeks to foster dialogue across diverse media, formats (film, debate, memorial excursions), and spaces (museums, universities, memorial sites) to underscore the incommensurability of the various means by which knowledge is "woven" and produced, ultimately contributing to a more livable world.

Recognizing that decolonization may have different meanings across communities, times, places, and contexts, the symposium acknowledges that these meanings often intersect with issues of territory. Here, "territory" is understood in its most polyphonic and polysemous sense, encompassing a wide range of cosmogonies, bodies, languages, imaginaries, narratives, perspectives, and paradigms.

The symposium will critically examine what decolonization means and its implications in educational contexts. It seeks to challenge the power structures entrenched within academic institutions through a series of discussions that take place in spaces ranging from universities in the Global South to the Théodore Monod African Art Museum and the historic site of Gorée Island. These discussions aim to reconfigure the creative and resistant dynamics that continue to shape us. The connective movement between academic institutions and historically marginalized spaces—those imbued with histories of resistance—underscores the central thesis that "decolonization is not a metaphor."

Proposals for the symposium may address, but are not limited to, the following areas:

1. Knowledge, power, and epistemic justice
2. Archives and cyberspace
3. Bodies, gender, and mental health
4. Stories, memories, imaginaries
5. Places, connections, relations



6. Language and power

Organizing Committee

Aminata KANE, Associate professor, EBAD-UCAD, LARSIC- GIRCI (UCAD) y GERiCO

Babacar MBAYE DIOP, Associate professor, GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Fatiha AJBLI, PhD, EHESS, GIRCI

Fatoumata KEITA, Associate professor, University of Bamako

Cheikh Mbacké DIOP, Associate professor, UCAD, GIRCI

Cheick SAKHO, Full Professor, UCAD, GIRCI

Haydée BANGEREZAKO, Teacher-researcher, University Cheikh Anta Diop de Dakar

Hélène QUASHIE, Researcher, LARTES-IFAN / IMAF, Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Herman Ghislain NGOMA, PhD student, University of Limoges - EHIC

Julia BORST, Associate Professor, University of Bremen

Leila GÓMEZ, Full Professor, University Colorado Boulder

Lissell QUIROZ, Full Professor, CY Cergy Paris University, AGORA, IUF

Mouhamed Abdallah Ly, Research Director, IFAN/UCAD, Museum Director of Musée des Civilisations noires (Dakar)

Nancy Brunelle NYANGUI BOUSSOUGOU, PhD student, University of Limoges - EHIC

Odome ANGONE, Associate professor, FLSH/CERROMAN/GIRCI, University Cheikh Anta Diop de Dakar

Papa Abdou FALL, Associate professor, UCAD, GIRCI

Serigne SEYE, Associate professor, FLSH/GIRCI, Université Cheikh Anta Diop de Dakar.

Ulrich METENDE, Fellow, Indiana University-Bloomington

Submission Guidelines

Proposals should be sent to ferduliszita.odomeangone@ucad.edu.sn and to lissell.quiroz@cyu.fr by **December 15, 2024**. Submissions should include the following: full name, institutional affiliation, email address, title of the paper, a 250-word abstract, and a brief biobibliographical note. The organizing committee will notify participants by **January 15, 2025**.



Practical Details

The languages of communication for the symposium will include Spanish, French, English, and various indigenous languages. Participants are responsible for their own travel and accommodation expenses for the event in Dakar. A publication of the contributions validated by an editorial committee and the recording of a documentary on SIRA 2 are planned at the end of the symposium.